



# 2019

## Etxaldeko Emakumeak

*Antolatu,  
landatu eta  
gozatu*

Etxaldeko Emakumeak askotariko emakume talde ireki gisa ulertzen dugu: baserritarra, landa eremuko eta elikadura burujabetzaren proposamenari lotutako emakumeak.

Amets bat partekatzen dugu: "Elikadura burujabetza feminismo kutsatzea, feminismoa elikadura burujabetzaz kutsatu ahala" eta elkarrekin pausoak ematen ditugu errealitate bilakatu dadin.

Gaur eskuartean duzun egutegia ilusio horren zatitxo bat da, agro-arten bilakatuta.

Emakume baserritarren inguruan existitzen den iruditeria kolektiboa irauli nahi dugu, eta horretarako irudi ezagunak berreskuratu ditugu feminizatz, "baserritartuz", edukia repolitizatzen saiatuz.

**On egin!**

Entendemos Etxaldeko Emakumeak como un grupo abierto de mujeres diversas: baserritaras, mujeres rurales y mujeres ligadas a la propuesta de la Soberanía Alimentaria. Compartimos un sueño: "contagiar a la Soberanía Alimentaria de feminismo y contagiar al feminismo de Soberanía Alimentaria" y caminamos juntas para hacerlo realidad. Este calendario que hoy tienes en tus manos, es un pedacito de esa ilusión convertida en agro-arte...

Queremos cambiar el imaginario colectivo que existe sobre las mujeres baserritaras y para ello hemos rescatado imágenes conocidas y las hemos dado nuestro toque agroecofeminista, intentando repolitizar su contenido.

**On egin!**



Ekofeministen irakurketa partekatzen dugu: egungo sistemaren oinarria natura eta emakumeen gorputzak dira, eta ezinbesteko da bata zein bestea askatzea, eta bat egiten dugu ekonomia feministaren proposamenarekin: sistemaren erdigunetik dirua kendu eta bertan bizia jartzea.

## 2019 · urtarrila

astelehena	asteartea	asteazkena	osteguna	ostirala	larunbata	igandea
						6•
1	2	3	4	5	12	13
7	8	9	10	11	18	20
14 <sup>D</sup>	15	16	17	19	25	27 <sup>D</sup>
21 <sup>O</sup>	22	23	24	26		
28	29	30	31			

(17) Sasoian sasoiko, San Antonez ospelak belarritako



Feminismoan, bizitza kokatzen dugu erdigunean, eta agroekofeminismoan, elikadura kokatzen dugu bizitzaren zentroan.

Agroekofeminismoan, elikadura kokatzen dugu bizitzaren erdigunean, ea bizitza.

Elikadura sistema nola produzitzen eta erreproduzitzen dugun, horren arabera, gainerako izaki bizidunak zaindu edo esplotatu egingo ditugu.

Beraz, harreman- aldaketa sakona eskatzen dugu; eta gure ustez, balioen eta harremanen aldaketa horrek, ezinbestean eramango gaitu sistema produktiboa aldatzera.

## 2019 · otsaila

astelehena	asteartea	asteazkena	osteguna	ostirala	larunbata	igandea
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	3	San Blas, ito arte arnas- Nekazal azoka Abadiñon.	4 Santa Ageda Bezpera.



Emakume baserritarrok zeharkatzen gaituzten askotariko indarkeria espezifikoen kontra elkarrekin borrokatzeko dugu.

Emakumeekiko era guztiariko zapalkuntzen kontrako borrokarekin bat egiten dugu, gure gorputzen, lurraldleen eta projektuen menperatze eta esplotatze harremanik gabeko bizitzak bizi nahi ditugulako.

## 2019 · martxoa

astelehena asteartea asteazkena osteguna ostirala larunbata igandea

3 Berta Caceresen hilketaren 4. urteurrena.

8 Nazioarteko Emakumeen Eguna.

20 Udaberriko Ekinozioa.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31



Emakume baserritarrok zeharkatzen gaituzten askotariko indarkeria espezifikoen kontra elkarrekin borrokatzen dugu.

Emakumeekiko era guztiariko zapalkuntzen kontrako borrokarekin bat egiten dugu, gure gorputzen, lurraldleen eta proiektuen menperatze eta esplotatze harremanik gabeko bizitzak bizi nahi ditugulako.

# 2019 · apirila

astelehena	asteartea	asteazkena	osteguna	ostirala	larunbata	igandea
1	2	3	4	5 •	6	7
8	9	10	11	12 Ⓜ	13	14
15	16	17	18	19 Ⓛ	20	21
22	23	24	25	26 Ⓝ	27	28
29	30					

17 Nazioarteko baserritarren borroka eguna.  
25 San Marko Astea, Artoa ereiteko Asteartea.



Agroekofeminismorako bidean, gure lurralde eta proiektuen deskapitalizaziorako aukera iragankorrak eraiki behar ditugu.

## 2019 · maitza

astelehena	asteartea	asteazkena	osteguna	ostirala	larunbata	igandea
			2	3	4 •	5
6	7	8	9	10	11	12 Ⓜ
13	14	15	16	17	18 ○	19
20	21	22	23	24	25	26 Ⓝ
27	28	29	30	31		

1 Langileen nazioarteko eguna.  
15 San Isidro-Nekazarien eguna.

# Hartu aitzurrak, neskak!



Proiektu agroekologikoek alderdi teknikoari ez ezik, harremanei ere begiratu behar diete; eta horren ildoan, ezinbesteko da lan guztietai erantzunkidetza bultzatzea, zaintzak, ezagutzen eta balioen transmisioa desfeminizatzea.

Lanaren sexuen araberako banaketaren kontra eta emakumeen lanaldi hirukoitzaren (ekoizleak, zaintzaileak, militanteak) kontra borrokatzea.

## 2019 · ekaina

astelehena asteartea asteazkena osteguna ostirala larunbata igandea

(21) Udako solstizioa.

3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30



Emakume eta baserritar bezala naturarekin ditugun harremanak ere kolokan jartzen ditugu; ondasun naturalak eskubidedun subjektu izan behar dute, betetzen duten funtzio sozial eta naturalagatik, aintzat hartu behar ditugu.

Emakumeok eta naturak egiten dugun doako lanean oinarritzen den sistema batean bizi gara. Errotiko aldaketa beharrezko da zentzu honetan.

## 2019 · uztaila

astelehena	asteartea	asteazkena	osteguna	ostirala	larunbata	igandea
1	2 ●	3	4	5	6	7
8	9 ⚡	10	11	12	13	14
15	16 ○	17	18	19	20	21
22	23	24	25 ⚡	26	27	28
29	30	31				



Elikadura osasungarrirako eskubideak unibertsala izan beharko  
luke. Zapalkuntza gure erosketa-otzaretatik atera behar dugu!  
Horretarako agroekologia gizartearren sektore guztientzat  
irisgarri izatea lortu behar dugu.

## 2019 · abuztua

astelehena asteartea asteazkena osteguna ostirala larunbata igandea

9	San Lorentzok badakar zerutik euria, lurra emango dio ongietorria.	1	•	2	3	4
10	Herri indigenen Nazioarteko eguna.					
5	6	7	D	8	9	10
12	13	14		15○	16	17
19	20	21		22	23□	24
26	27	28		29	30	31



Baserri inguruetan bizia eraikitzen ari gara, bizitza bizi garriak eta duinak, eta baserrira itzultze horretan, garrantzitsua da adierazpen askatasuna eta dibertsitateak bermatzea.

Hori ezin da egin sexu dibertsitateari buruz hitz egin gabe.

# 2019 · iraila

astelehena asteartea asteazkena osteguna ostirala larunbata igandea

10 OMCaren kontrako Nazioarteko eguna  
23 Udazkeneko ekinozioa

**1**

2	3	4	5	6 <small>D</small>	7	8
9	10	11	12	13	14 <small>O</small>	15
16	17	18	19	20	21	22 <small>D</small>
23/30	24	25	26	27	28 <small>•</small>	29



Sektore agroekologikoan lidergo kolektibo feminista bultzatu behar dugula uste dugu. Horretarako gogamen eta bihotzak berreraiki behar ditugu, maila e兹berdinetan trebatu. Posible izan dadin, harremanatzeko eta komunikatzeko modu berriak sortu behar ditugu.

Proiektu kolektiboen alderdi sozial eta harremanen alderdia ikusarazi nahi dugu, gatazkak kudeatu eta emozionalki jasangarri bihurtu.

## 2019 · urria

astelehena	asteartea	asteazkena	osteguna	ostirala	larunbata	D igandea
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13°
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28•	29	30	31			

16 Elikadura burujabetzaren aldeko nazioarteko ekintza eguna

29 Gernikako azken astelehena- Merkatua



Agroekofeminisoa ostopoz jositako prozesu luze eta konplexu modura ulertzen dugu, baita aukeraz eta ilusioz beterikoa.

Gogamen ireki eta sortzailea beharrezkoa dugu proposamenak egiteko, gehitu eta beste sektoreekin bat egiteko, bidea elkarrekin eraikitzen jarraitzeko.

## 2019 · azaroa

astelehena asteartea asteazkena osteguna ostirala larunbata igandea

(24)	Kontsumismoaren kontrako nazioarteko eguna	1	2	3
(25)	Emakumeenganako indarkeriaren aurkako nazioarteko eguna			
4	D	5	6	7
8		9	10	
11	12	O	13	14
15			16	17
18	19	D	20	21
22			23	24
25	26	•	27	28
			29	30



Projektuek eurek eta gizarteak berak ere onartu egin behar dute elikagaien ekoizpenak eta horren inguruan dauden ezagutzek duten balio soziala.

Horren ildoan, ezagutza partekatuko formazioaren aldeko apustua egin behar da, transmititzeko moduari garrantzia emanez, trukerako espazioak sortzea...

# 2019 · abendua

astelehena asteartea asteazkena osteguna ostirala larunbata igandea

3	Euskararen eguna	1
10	Giza eskubideen nazioarteko eguna	
21	Neguko sostizioa	
2	3	4 D
9	10	11 12 O
16	17	18 19 D
23/30	24/31	25 26 • 27 28 29



Compartimos la lectura de las ecofeministas, el sistema actual se sostiene sobre la naturaleza y los cuerpos de las mujeres y es imprescindible liberar ambos; y nos sumamos a la propuesta de la economía feminista de retirar el dinero del centro del sistema para colocar la vida.

Desde el Agroecofeminismo colocamos la vida y la alimentación en el centro de la vida. Dependiendo de cómo producimos y reproducimos el sistema alimentario, cuidamos o explotamos al resto de seres vivos. Requerimos por lo tanto de un cambio de relaciones profundo; y creemos que este cambio de valores y relaciones nos lleva sí o sí al cambio de sistema productivo.

Las mujeres baserritarras luchamos colectivamente contra las diversas violencias específicas que nos atraviesan, nos sumamos a la lucha contra todas formas de opresión contra las mujeres porque queremos vivir vidas libres de relaciones de dominación y explotación tanto de nuestros cuerpos, como de nuestros territorios y proyectos productivos.

Los proyectos agroecológicos tienen que mirar a la viabilidad económica, pero también a la organizativa, ecológica y emocional. Entendemos que lo emocional también es político y que hay que empoderarse y trabajar este aspecto.



En el camino hacia el agroecofeminismo debemos ir construyendo alternativas transitarias para la descapitalización de nuestros proyectos y nuestros territorios.

Los proyectos agroecológicos deben mirar no sólo a la parte técnica sino a lo relacional, en este sentido es imprescindible impulsar la corresponsabilidad en todos los trabajos, desfeminizar los cuidados, la transmisión de conocimientos y valores. Luchar contra la división sexual del trabajo y la triple jornada de las mujeres (productoras, cuidadoras y militantes).

Como mujeres y como baserritarras ponemos en cuestión nuestras relaciones actuales con la naturaleza, necesitamos que los bienes naturales sean sujeto de derechos por la función social y natural tienen y que debe ser reconocida. Vivimos en un sistema que se basa en el trabajo gratuito que realizamos mujeres y naturaleza, en este sentido el cambio debe ser radical.

El derecho a la alimentación saludable debe ser universal. La explotación tiene que salir de nuestras cestas de la compra, y para eso debemos conseguir que la agroecología sea accesible a todos los sectores de la sociedad.



Estamos construyendo vida en el campo, vidas vivibles y dignas, en esta recampesinización es importante garantizar las libertades de expresión y las diversidades. Esto no se puede realizar sin hablar de diversidad sexual.

Creemos que hay que impulsar el liderazgo colectivo feminista en el sector agroecológico. Para ello, tenemos que deconstruir mentes y corazones, formarnos a diferentes niveles. Para que esto sea posible, debemos crear nuevas formas de relacionarnos, de comunicarnos. Queremos visibilizar la parte social y relacional de nuestros proyectos colectivos, gestionar los conflictos y hacerlos sostenibles emocionalmente.

Entendemos el agroecofeminismo como un proceso largo, complicado y lleno de obstáculos. Pero también lleno de ilusión y posibilidades. Por lo tanto necesitamos una mente abierta y creativa para lanzar propuestas, sumar y aliarnos con otros sectores; para seguir construyendo juntas este camino.

Los proyectos propios y la sociedad deben reconocer el valor social de la producción de alimentos y de los saberes que envuelve. En este sentido apostamos por formaciones de conocimiento compartido, dando importancia al cómo se transmite, crear espacios de intercambio...



Arabako Foru Aldundia  
Diputación Foral de Álava

**Bizkaia**  
foru aldundia  
diputación foral

Gipuzkoako  
Foru Aldundia  
Diputación Foral  
de Gipuzkoa

**G** ORAIN  
GIPUZKOA



Lankidetza eta Herriko garapenerako erakundea  
Asociación para la Cooperación y el Desarrollo de los Pueblos

**ehne**  
BIZKAIA  
euskal herriko  
nekarazien elkartasuna

**e** GARAPENERAKO  
LANKIDETZAREN  
EUSKAL AGENTZIA  
AGENCIAS VASCA DE  
COOPERACIÓN PARA  
EL DESARROLLO

**etxalde\***  
nekazaritza iraunkorra

**La Central**  
estudio de fotografía